

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

- | | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Igoa puupuu ma le amataga | 3. Teuteuga o le Faamatalaga Muamua |
| 2. Laiseneina o avetaavale | 4. Faavasegaina o taavale |
-

2004, Nu. 12

O SE TULAFONO e teuteu ai le Tulafono o Taavale Feoai i Ala Tetele 1960 ina ia aiaia ai mo le tuuina atu o laisene avetaavale, le faatulagaina o totogifuapauina ma mo faamoemoega e faasino i ai. *[2 Setema 2004]*

UA FAIA e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:-

1. Igoa puupuu ma le amataga-(1) E mafai ona taua leni Tulafono o le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o Taavale Feoai i Ala Tetele (Laisene Avetaavale) 2004 ma e tatau ona faitauina faatasi ma avea ai o se vaega o le Tulafono o Taavale Feoai i Ala Tetele 1960 (o le Tulafono Autu).

(2) O leni Tulafono ua avea e faapea e amata faamamaluina i le aso 1 Mati 2004 ma mo leni faamoemoe e tatau ona faaaoga e amata mai i le taimi ua tuanai.

2 *Teuteuga o le Tulafono o Taavale Feoai i 2004, Nu. 12
Ala Tetele (Laisene Avetaavale) 2004*

(3) O le Faasilasilaga o le amata faamamaluina o lenei Tulafono e tatau ona lomua faasalalau i le gagana Samoa ma le gagana Peretania i le Savali ma se isi nusipepa ua faasalalauina i totonu o Samoa.

2. Laiseneina o avetaavale – Ua teuteuina le fuaiupu 27 o le Tulafono Autu i le aveesea o le faafuaiupu (3) ma le (4) ma suia e faapea:

“(3) E tatau i le Pulega Autu o Laisene ona fuafuaina laisene avetaavale i se faatulagaga po o ni faatulagaga e ala i se Faasilasilaga mai lea taimi i lea taimi.

(4) O le Pulega Autu o Laisene:

(a) e tatau ona fuafuaina le vaitaimi o le aloaia o se laisene avetaavale e ala i se faasilasilaga mai lea taimi i lea taimi; ma

(b) e mafai ona fuafuaina ni vaitaimi eseese o le aloaia o vasega taitasi po o faatulagaga o laisene avetaavale.

(4A) E tatau i le Pulega Autu o Laisene ona lomua faasalalau so o se Faasilasilaga i lalo o faafuaiupu (3) ma le (4) i le gagana Samoa ma le gagana Peretania i le Savali ma se isi nusipepa o lo o faasalalauina i totonu o Samoa.”

3. Teuteuga o le Faamatalaga Muamua – Ua teuteuina le Tulafono Autu i le faaofiina i ai ina ua tuanai le fuaiupu 27 e faapea:

“**27A. Teuteuga o le Faamatalaga Muamua**-(1) E ui lava i isi aiaiga o lenei Tulafono, e mafai e le Minisita ona teuteuina le Faamatalaga Muamua i se Faasilasilaga mai lea taimi i lea taimi.

(2) E tatau i le Minisita ona faia so o se Faasilasilaga i lalo o le faafuaiupu (1) ina ia lomua faasalalau i le gagana Samoa ma le gagana Peretania i le Savali ma se isi nusipepa o lo o faasalalauina i totonu o Samoa.”

4. Faavasegaina o taavale-(1) Ua teuteuina le Tulafono Autu e ala i le aveesea o le fuaiupu 31 ma suia e faapea:

“31. Faavasegaina o taavale-(1) E mafai ona fuafuaina le faavasegaina o taavale e le Pulega Autu o Laisene e ala i se Faasilasilaga mai lea taimi i lea taimi e pei ona manaomia ai mo faamoemoega o fuaiupu 27, 29 ma le 30 o lenei Tulafono.

(2) E tatau i le Pulega Autu o Laisene ona faia ina ia lomina faasalalau so o se Faasilasilaga i lalo o le faafuaiupu (1) i le gagana Samoa ma le gagana Peretania i le Savali ma se isi nusipepa o lo o faasalalauina i totonu o Samoa.”

O le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o Taavale Feoai i Ala Tetele (Laisene Avetaavale) 2004 o lo o faafoeina e le Komiti Faatino e Pulea Taavale Afi

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoaofaitulafono,
i le pule a le Fono Aoaofaitulafono**